

**Parental Registration Statement**

(School District Letterhead)

Student Name \_\_\_\_\_ Date of Birth \_\_\_\_\_ Grade \_\_\_\_\_

Parent or Guardian Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Telephone Number \_\_\_\_\_

Pennsylvania School Code §13-1304-A states in part “Prior to admission to any school entity, the parent, guardian or other person having control or charge of a student shall, upon registration provide a sworn statement or affirmation stating whether the pupil was previously or is presently suspended or expelled from any public or private school of this Commonwealth or any other state for an action of offense involving a weapon, alcohol or drugs, or for the willful infliction of injury to another person or for any act of violence committed on school property.”

Please complete the following:

I hereby swear or affirm that my child was \_\_\_\_\_ was not \_\_\_\_\_ previously suspended or expelled , or is \_\_\_\_\_ is not \_\_\_\_\_ presently suspended or expelled from any public or private school of this Commonwealth or any other state for an act or offense involving weapons, alcohol or drugs, or for the willful infliction of injury to another person or for any act of violence committed on school property. I make this statement subject to the penalties of 24 P.S. §13-1304-A(b) and 18 Pa. C.S.A. §4904, relating to unsworn falsification to authorities, and the facts contained herein are true and correct to the best of my knowledge, information and belief.

|  |
|--|
| <p>If this student has been or is presently suspended or expelled from another school, please complete:</p> <p>_____</p> <p>Name of the school from which student was suspended or expelled</p> <p>_____</p> <p>Dates of suspension or expulsion:<br/>(Please provide additional schools and dates of expulsion or suspension on back of this sheet.)</p> <p>_____</p> <p>Reason for suspension/expulsion (optional)</p> |
|--|

\_\_\_\_\_  
(Signature of Parent or Guardian)

\_\_\_\_\_  
(Date)

Any willful false statement made above shall be a misdemeanor of the third degree. This form shall be maintained as part of the student’s disciplinary record.

## Tuyên bố đăng ký của phụ huynh

(Tiêu đề thư khu học chánh)

Tên học sinh \_\_\_\_\_ Ngày sinh \_\_\_\_\_ Lớp \_\_\_\_\_

Tên phụ huynh hoặc người giám hộ \_\_\_\_\_

Địa chỉ \_\_\_\_\_

Số điện thoại \_\_\_\_\_

Bộ luật trường học Pennsylvania §13-1304-A quy định một phần “Trước khi nhập học vào bất kỳ tổ chức trường học nào, phụ huynh, người giám hộ hoặc người khác có quyền kiểm soát hay phụ trách học sinh, khi đăng ký phải đưa ra tuyên bố tuyên thệ hoặc xác nhận cho biết liệu học sinh trước đây hay hiện tại có bị đình chỉ hoặc đuổi học khỏi bất kỳ trường công lập hay tư thục nào của Khối thịnh vượng chung này hoặc bất kỳ tiểu bang nào khác vì hành vi phạm tội liên quan đến vũ khí, rượu hay ma túy hoặc cố ý gây thương tích cho người khác hay vì bất kỳ hành động bạo lực nào đối với tài sản của nhà trường hay không.”

Vui lòng hoàn thành phần sau:

Tôi xin thề hoặc khẳng định rằng con tôi đã \_\_\_\_\_ đã không \_\_\_\_\_ bị đình chỉ hoặc đuổi học trước đây, hay hiện \_\_\_\_\_ không \_\_\_\_\_ bị đình chỉ hoặc đuổi học khỏi bất kỳ trường công lập hoặc tư thục nào của Khối thịnh vượng chung này hay bất kỳ tiểu bang nào khác vì một hành động hoặc hành vi phạm tội liên quan đến vũ khí, rượu hay ma túy hoặc cố ý gây thương tích cho người khác hay cho bất kỳ hành động bạo lực nào đối với tài sản của nhà trường. Tôi đưa ra tuyên bố này tuân theo các hình phạt của 24 P.S. §13-1304-A(b) và 18 Pa. C.S.A. §4904, liên quan đến việc xuyên tạc thông tin trước các cơ quan có thẩm quyền và các dữ kiện trong tài liệu này là đúng sự thật và chính xác theo hiểu biết, thông tin và niềm tin tốt nhất của tôi.

Nếu học sinh này đã hoặc hiện đang bị đình chỉ hay đuổi học khỏi một trường học khác, vui lòng điền vào:

\_\_\_\_\_  
Tên trường mà học sinh bị đình chỉ hoặc đuổi học

\_\_\_\_\_  
Ngày đình chỉ hoặc đuổi học:

(Vui lòng cung cấp thêm các trường học và ngày bị đuổi học hoặc đình chỉ ở mặt sau của tờ này.)

\_\_\_\_\_  
Lý do đình chỉ/đuổi học (không bắt buộc)

\_\_\_\_\_  
(Chữ ký phụ huynh hoặc người giám hộ)

\_\_\_\_\_  
(Ngày)

Bất kỳ tuyên bố sai cố ý nào được đưa ra ở trên sẽ là một tội nhẹ ở mức độ thứ ba. Biểu mẫu này sẽ được lưu trữ như một phần của hồ sơ kỷ luật của học sinh.